

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 60 (1994)  
**Heft:** [2]  
  
**Rubrik:** Letters to the editor

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LETTERS TO THE EDITOR

Regarding the editorial on Swiss Foreign Policy (page 3, Feb/March issue) I am absolutely appalled at the globalist agenda continuously being pushed by the so-called Swiss government.

Presumably government representatives are elected by the people to represent the wishes and the will of the people. Instead, both here and in Switzerland, I see them betraying their positions of trust by instead choosing to act on behalf of those who are the driving force behind the United Nations and the concept of a "United Europe". The covert aim of these people is to install, over the next few years, a one world government.

In practical terms this means centralisation of power in the hands of a few, and the imposition of a system of ruthless exploitation of resources including people. The Communist system they inflicted on the Russian people was a trial run lasting a few decades, a system which was seemingly abandoned because now they are ready to impose it on the whole world.



## SERVICE

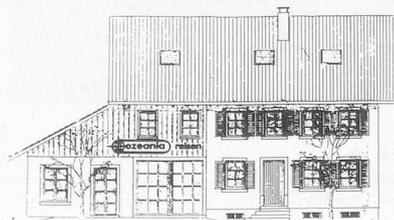
wird bei uns GROSSgeschrieben, vielleicht gerade weil wir klein (aber fein!) sind. Mit Vertrauen dürfen Sie Ihre Freunde, Verwandten und Bekannten an uns für **günstige Flugtickets** nach Neuseeland verweisen!

Zürich – Auckland – Zürich  
schon ab **Fr.2160.-**

Frankfurt – Auckland – Frankfurt  
schon ab **Fr. 2080.-**

**Wichtig:** Wir verfügen über fest reservierte Flugplätze auch während der Hochsaison-Monate Dezember – März! 6759

Der Spezialist für Fernreisen mit der sprichwörtlichen persönlichen Beratung!



die richtige entscheidung

**Ozeania Reisen AG** Badenerstrasse 12  
**5442 Fislisbach**  
Inh. Bruno Böckli ☎ **056 84 01 65**

By saying no to membership with the UN and, more recently, declining membership with the "European Community", the Swiss people have wisely indicated that they prefer being in charge of their own destiny rather than submitting to some Mickey Mouse dictatorship from Brussels.

The "Eidgenossen" of old got rid of their unwanted masters, and when these tried to make a comeback, the Eidgenossen drowned them in the Morgarten Lake. If these warriors knew about these "traitors" in Berne doing their damnest to hand Switzerland and its people over to a new set of masters, they would surely turn in their graves!

For more information on this subject, I urge Swiss readers to write to Memopress, 8215, Hallau, Switzerland, for a booklet. I especially recommend their booklet "Die Schweiz muss zerstört werden!... und die Schweizer helfen fleissig mit". It costs SFR10.-. I also urge my Swiss compatriots to reject laws against racial discrimination in an upcoming referendum. These laws are an attempt to curtail the freedom of speech of the Swiss people.

*Erwin Alber.*

## PERSONAL CONTRIBUTION FROM SIMI HARTMANN

Only once in your life will you have a day like we had when we were privileged to greet the Swiss shooters as they arrived at the gate to our Swiss farm. We established friendships straight away. But our Presi-Chris strengthened the smiles much further with the beautiful lunch he cooked. It was a privilege to help serve luncheon. I did hear remarks like (even so) we get A1 meals at the best hotels around the world, the Auckland Swiss Club, with help from members, surpasses everything.

Unfortunately, I have no results from the pistol shooting. However as we had in our team one 2 gold medal olympic Champ winner, our side surely were winners. With the carbine shoot was also our Henry Werffeli, our winner. (What a day). Especially when our guests helped with marking the targets and also with the scoring (take note Auckland shooters).

In the evening, at the BBQ at Fitz's farm, all had plenty to eat and drink with interspersed yodel and Alphorn. The two beautiful natural crystal trophies from Wallis which Mr. Winterhalder presented to President Chris and Hans Fitz were well deserved. Please more days like that. *Simi Hartmann*

## YOUR SWISS BAKERY, PATISSERIE & CAFÉ

EVELINE & FRANZ MÜLLER  
PHONE 489-9737  
5 Milford Road, Milford



## CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

### SPILLMAN AUTOMOTIVE LTD.

All types of Vehicles Serviced and Repaired. All associated Services available incl. Electronic tuning, Fuel Injection, WOF Clutch & Brake, Exhaust, Transmission etc.

**10% discount with this add!**

**Ph. 09 634-4600 Auckland**

### THIS MONTH'S SPECIAL

Venison Salamis, Venison Sausages. Contact Appenzell Deer Farm

**Ph. 09 524-8899, Auckland.**

### "YOUR" SWISS TIME SERVICE CENTRE

We restore and repair all top Brands Antique and Modern Watches and Clocks. We also pay you cash for your unwanted time pieces.

**Swiss Time Service Centre P.O. Box 3751  
Auckland, Fax and Phone 09/ 832-3518  
10% discount for Swiss Club members.**

## LAUFENTHAL NOW PART OF BASEL-LAND

With the creation of the canton of Jura, the valley of Laufen became separated from the canton of Berne and in a national referendum the Swiss voters agreed that the Laufenthal should now be attached to Basel-Land with whom it has a common border. Whilst the general vote throughout Switzerland was emphatically for the move, in the Langenthal itself the decision was not so clear cut. Only **52.8%** of the voters agreed to the switch from Berne to Basel-Land.



Incorporating Domestic & Commercial Work

Specialists in Fabric & Leather Upholstery

Also Deep Diamond Buttoning

All Furniture Re-Upholstery

## SWISSCRAFT LTD

Manager: **Herbert Stäheli**  
Showroom: 33-39 Colombo St.

Frankton-Hamilton

Call us

**Phone 078 477-220**

**Fax 078 473-039**